

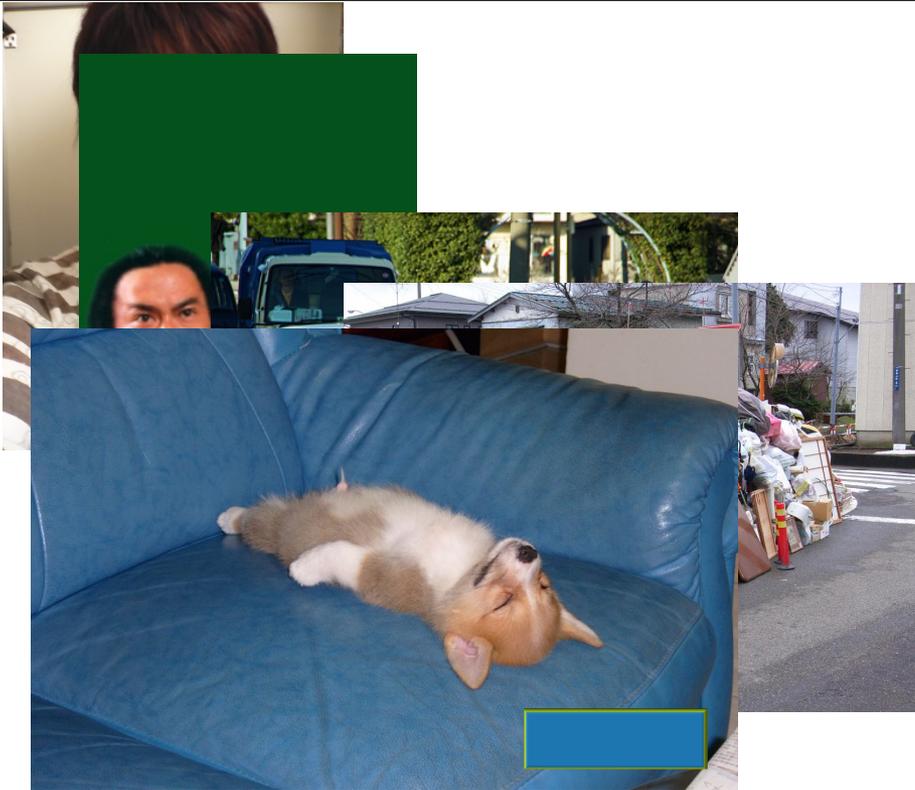
日本語 2 3 4

8月8日 (木)

Expressing the desire of someone else doing ~: ~
てほしい



どうしたんですか？



今日の朝、ペットに死なれちゃったんです(泣)。

How to express your desire in Japanese:

- ～Vますたい
- If the verb (stem) has an object, mark it with が
 - 新しい車を買いたい（と思っている）。
 - 日本に行きたい。
 - 新しい車を買いたがっている。
- たい=adjective
 - 新しい車を買いたかった。
 - 日本に行きたくないです。

日本語で言ってみましょう。

- I want to give my friend chocolate for her birthday.
 - 友達のたんじょう日にチョコレートがあげたいです。
- I wanted to receive a wristwatch for a graduation gift.
 - 卒業祝(いわ)いに、うでどけいがもらいたかったです。
- Yamada-san wants to give me a new novel as a sympathy gift.
 - 山田さんは、お見舞(みま)いに新しいしょうせつをくれたいそうです。
- My younger sister wanted to receive a puppy for her wedding gift.
 - 妹は、結婚祝いに子犬をもらいたがっていました。

Now, Expressing “Want” without an accompanying Verb

□ほしい

- い Adjective that means “want”
- 誕生日（たんじょうび）に何がほしいですか。
- 大学を卒業したら、新しい車がほしいなあ。
- 何かほしいものがありますか？

Expressing “Want” without an accompanying Verb

- ほしい=expressing a state of mind (stative predicate)
- Target of desire (object) = marked with が

“Me” versus “them”

Me:

□ 私／ぼくは～がほしい

□ 私／ぼくは～がほしいです。

“Me” versus “them”

Other people

- 田中さんは～がほしいと思っている。
- 田中さんは～がほしいと言っている。
- 田中さんは～がほしいそうです。
- 田中さんは～がほしいんです。
- 田中さんは～がほしいのかもしれませんが。

etc.

To talk about someone familiar...

- ほしがっている (< ほしがる) “showing a sign of wanting”
- Treat ほしがっている as a transitive verb: if there is a direct object, mark with を
- 弟はおもちゃをほしがっている。
- 父は50歳ですが、いつも新しいものをほしがっていて、母はこまっています。
- Implication of “irritation”, “disgust” → not appropriate for out-group

Expressing Desire Part III: You want another person does the action?

- I want Kato-san buy a new stuffed animal.
 - I = subject of “want”
 - Kato-san = the actor of “to buy a new stuffed animal”
- I wants my girlfriend to marry me.
 - I = subject of “want”
 - My girlfriend = the actor of “to marry me”

Expressing Desire Part III: You want another person does the action?

- (私は) XにV^てほしい
 - I want X to V
- The subject of ほしい = (私) は / が
- The actor of V^て = Xに
- ほしい = い Adjective



Want somebody to do something?

V^てほしい

- 山田さんに、早く先生にれんらくしてほしいです。
- ルームメイトに私の服を着てほしくない。
- この宿題を学生に明日までにしてほしい。
- ジョンさんに犬をつれて来てほしくなかったけど、かわいかったですね。
- 先生にもっと大きい声で話してほしいです。

If you do not want someone to do something...

Vないでほしい

- ここに写真をはらないでほしいんですが。
- すみませんが、ここで昼寝をしないでほしいんですが。
- あまり文句(もんく)を言わないでほしいな。

You cannot use this construction...

- In describing 3rd person's desire for someone else to do something
- *V^てほしがっている
-  V^てもらいたがっている (lit. "want to receive a favor from ~")
 - 姉は、カレにあそびにつれて行ってもらいたがっているみたいだ。
 - 母は、父にダイヤのゆびわを買ってもらいたがっているみたいだ。
- OR (next slide, please ☺)

“Me” versus “them” and Vてほしい

- CANNOT use 「ほしがっている」 with Vてほしい
→ Use
 - Vてほしいんです。
 - Vてほしいと言っている。
 - Vてほしいと思っている。
- 父は、ぼくに家を出てほしいんです。
- 母は、私にすぐ結婚してほしいと言っていますが、私はまだ結婚したいと思いません。
- 両親は、弟に早くしゅうしょくしてほしいと思っ
ているんですが、今はあまりいい仕事がなく
て、弟はしゅうしょくできないんです。

「私は、～てほしい」で言ってみましょう。



ちょっと銀行へ行きたいんですが、みちがわからなくて、...

死ぬまできみを愛しつづけるよ



「私は、～てほしい」で言ってみましょう。



To make copies

Not to play with a copier

私は、ジョンさんにコピーをとってほしいんですが、、、
ジョンさんに、コピーきであそばないでほしいんですが、、、

「私は、～てほしい」で言ってみましよう。



To call me

私は、かずえさんに電話をかけてほしいんです。

「私は、～てほしい」で言ってみましょう。



ルームメイトの手

To lock the door

私は、ルームメイトにドアかにかぎをかけてほしいんです。

「私は、～てほしい」で言ってみましよう。



To wash his car
車がきたないから、兄
に車をあらってほしい
んです。

「私は、～てほしい」で言ってみましよう。

ちょっと銀行へ行きたいんですが、みちがわからなくて、、、

To tell the direction for a bank
(銀行へのみち)

けいさつの人に、銀行へのみちを教えてください。



けいさつの人

「私は、～てほしい」で言ってみま
しょう。

死ぬまでき
みを愛しつ
づけるよ

To marry me

きみにぼくと結婚してほしいんだ。

Erin Episode 14



Erin Episode 14

正しいければ○、まちがっていれば×をかいてください。

- () さきとエリンは、めぐみを待っている。
- () さきは、めぐみと電話で話した。
- () 電車がおくれたから、めぐみはちこくした。
- () さきに、メールが送られてきた。
- () めぐみは今電車に乗っている。



- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1
めぐみ、来ないね。
こ | 2
もー!まったく…。 |
| 3
何かあったのかなあ…。
なに | 4
えー! |
| | 5
出ないの?
て |
| 6
あ、メール! | 7
電車がおくれているかも
てんしや
しれないね。 |
| 8
ねえ、見てよ、これ!
み | 9
ご・め・ん。
いま、おきた…。 |
| 10
うん、めずらしいなあ、
めぐみのほうがおそいなんて。 | 11
うん…。 |

Episode 14

